

Diplom



TARTUS  
26.-29.AUG.  
1932

TARTU EESTI PÕLLUMEESTE SELTSI

NÄITUSE

Kava.

1907 25 aastat 1932



on

KINDLUSTUSSELTS

«EESTI»

seisnud eesti rahva teenistuses.

\*

*Esimene eestlaste poolt asutatud  
laialdasema tegevuspiirkonnaga  
rahvuslik kindlustusettevõte.*

Kodumaa suurim ühistegelise  
kindlustusselts.

Tule, elu, klaasi, murdvarguse, õnnetusjuhtu-  
mite, koduloomade, rahe ja veokindlustused.

**Tasutud üle 3000 kahju  
200.000.000 sendi ulatuses.**

\*

OSAKONNAD:

Tallinnas, Pärnus, Viljandis, Valgas, Võrus,  
Rakveres, Petseris ja Kuresaares.

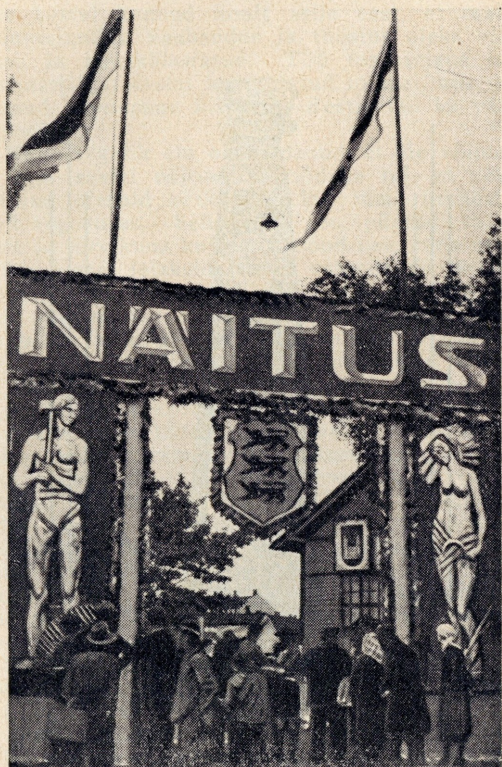
Omad kinnisvarad Tartus ja Rakveres.

**Valitsus: Tartus, Suurturg 8.**

ARH PT-4245

EESTI PÕLLUMEESTE  
SELTS TARTUS

NÄITUSE  
KAVA



TARTUS  
26. AUGUSTIST KUNI  
29. AUGUSTINI 1932.

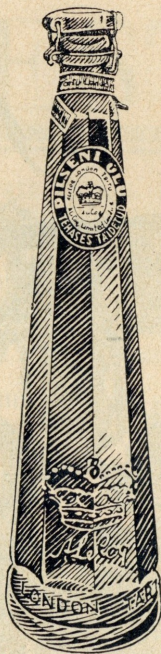
611485814

*Põllumees müüb oma odra*

**A.-S. A. Le Coq'ile**

*ja joob sellest valmistatud õlut!*

*(Terve tarvidus  
kaetakse kodumaa otradega.)*



**See kaubamärk tagab  
häduse!**



## Eeloleva näituse otstarve.

Eesti Põllumeeste Selts Tartus on aastakümnete kestel kannud hoolt selle eest, et meie põllumajandus, kaubandus ja tööstus oleks viljakas ja kooskõlastatud. Töö tagajärjena on enamasti igal aastal korraldatud näitusi, mis on leidnud tähelepanu nii kogu Eestis kui ka väljaspool.

Nagu tegelik elu on näidanud, ei ole võimalik igal aastal näitusi korraldada nii, et seal esitatud oleksid kõik alad, kus meie inimeste käed tegevuses. Sellepärast on püütud välja tõsta ja tervikuna kujutada mõnd osa, kuna üldnäitused aset leiaksid teatud vaheaegade järele. Meie elu on kujunenud nii mitmekesiseks, et kõiki eluavaldusi ei suudetagi korraga täiuseni pakkuda, ja kuigi see oleks võimalik, siis ei suuda kõik vaatajad kõiki kaasaskäivaid hüvesid kasutada.

Nüüd on erakorralised ajad majanduslikus elus, kus kõik tähelepanu pöörduv enda kodu ümber, selle paremaks korraldamiseks ja tulukaks tegemiseks. Nüüd on looming süvendamisega. Sellepärast ongi E. P. S. T. tänavu enda ülesandeks teinud korraldada näitust, mis kõiki kodanikke juhiks oma koju ja koduümbrusse. Tänavune näitus, mis aset leiab Tartus 26.—29. augustini, oleks omapärane rea näituste seerias. Selle kandjaks oleks kodukultuuri osa.

Näituse juhatus on selle all mõelnud esile tõsta kolme suurt alaosakonda: elamu, riie- ja toitu.

Elamu osa haaraks järgmisi alasid: elamu väliselt, ümbrus, kõrvalhooned, aiad jne. — nii linnas kui maal; elamu sisustus, ruumide sisustus (mööbel jne.) ja ehitusmaterjal ning ehituskonstruktsioon.

Riie- ja toitu alla kuuluvad: tooresmaterjalid, dekoratsioon ja tarberiietus kõigi oma aladega.

Toitluse osa võtaks oma alla toitainete kasvatus, valmistuse ja turustamise kõigi selle osakondade ja alajaotustega.

Selle näituse peaosakonnaga saaks kõigi — maa- ja linnarahva tähelepanu juhitud sellele, kuidas oma jõuga, materjali ja tööga enda elu nii korraldada, et see oleks majanduslikkude raskuste kiuste meie armas kodu. Kodukultuuri näitusi sellel kujul, nagu seda kavatsetakse Tartus läbi viia, ei ole varem korraldatud. Siia tahetakse panna niipalju õpetlikku ja ühtlasi huvitavat, et näitus oleks paremaks õppetun- niks kui pikaajaline kursus.

Kuid tänavune näitus ei piirdu eelloetletuga. Teame, et kitsaste aegade tõttu peame suurt tähelepanu juhtima põllumajanduse mitmekesis- tele aladele. Mitmed aastad järgimööda oli peatähelepanu juhitud karjamajandusele, kus- juures taimekasvatusele vähem tähelepanu pöö- rati. Tegelikus elus näeme, et karjamajanduse kõrval on taimekasvatus tagaplaanile jäänud. See on raskusi ette veeretama hakanud ka kar- jamajandusele. Sellepärast tahetakse tänavu taimekasvatust kõigi selle eriharudega esirinda tõsta.

Nende alade kõrval korraldab E. Punase- karja Tõuselts punasekarja näituse.

Nii ühe kui teise eriosakonnaga kaasas käi- vad osad on täiuseni väljatõstetud. Ka näituse väljapanekud sünnivad tänavu hoopis teistel alustel kui varem: kõigist väljapanekutest jook- seb läbi joon: ülevaatlikkus, õpetlik- kus.

Kui väljapanijate oskuse, asjatundlikkuse ja heatahtlikkuse tõttu kavatsetav näitus õnnestub, oleme suure sammu edasi astunud oma ise- seisva kodu kindlustamiseks, tasuvaks ja meel- divaks tegemiseks.

## **Õpilaste vastuvõtmine**

Vahi 2-a. põllutöökooli on alanud.

Üleriiklikku Vahi aianduse-mesin- duse kooli võetakse vastu õpilasi eelpraktikale.

Lähemaid teateid saab koolijuhatu- selt. Vahi, üle Tartu (tel 2-54). Eesti Põllumeeste Selts, Tartus.

# Ülesandmise tähtajad.

*Taimikasvatuse alal* — 15. juuliks.

*Muudes osakondades* — 1. augustiks.

Üles anda tuleb Eesti Põllumeeste Seltsi näituse bürosse, Tartus. Maaval. maja (Promenadi tän. 2) tuba nr. 17, telef. 101.

Ülesandmisi võtavad vastu ka kõik Tartumaa maatulunduse konsulendid.

Noorkarja ja eelkäijate erinäitusele võetakse ülesandmisi vastu E. Punasekarja Tõuseltsi büros, Tartus, Maarjamõisa tn. 52, tel. 3-81.

Ülesandmist toimetatakse vastavatel ülesandmise lehtedel, mis näituse bürosos hinnata saadaval. Ülesandmise lehti võib ka kirjalikult tellida, büroole sellejuures teatades, mida välja panna soovitakse.

Ülesandmise lehed tulevad korralikult täita ja võimalikult kõikidele teatelehes ülesvõetud küsimustele vastata, vastasel korral aga tuleb ära tähendada, mispärast täieliku vastuse andmine võimata.

Puudulikud ja hiljaksjäänud ülesandmised jäävad tähele panemata.

Näituse juhatus võib nõuda ülesantud teadete kohta tõendusid.

## Platside hinnad.

Karilooma lahtriruum . . . . .	1 kr.
Põllutööriistade, masinate ja muu tööstuse väljapanekud lahtisel platsil, ruutmeeter . . . . .	1 „
Asjade eest kuuride all põranda rtm . . . . .	2 „
Kodukäsitöö n-ri eest . . . . .	20 s. — 2 „
Käsitööde ja muude saaduste eest, mis tükk lauda ehk seinaga võtavad, rtm . . . . .	3 „

Kui asi seinaga ja põrandaga ühtlasi tarvitab, siis võetakse põranda ruumi eest täis hind ja seinaga ruumi eest pool hinda.

Uuel näituse platsil on platsiraha 25% odavam.

Õpetlikkude kogude eest on platsiraha poole odavam.

Kauplemise otstarbega näitusele toodavad asjad võivad ainult näituse toimkonna iseäralise loaga ruumi leida, kusjuures peale hariliku platsiraha veel kauplemise% võetakse 5—50 kr.

## Tähelepanemiseks väljapanijaile.

Ruumid ja kohad jaotab näituse juhatus ühes osakondade juhatajatega enne väljapanekute ülesseadmise algust.

Platsi andmist ja asjade väljapanemist näitusele juhatavad näituse toimkonna poolt määratud osakondade juhatajad.

Näituse toimkonnal on õigus platsi tarbekorral piirata.

Väljapanemine sünnib väljapanija enese korraldusel ja kulul.

Asjade paigaleseadmine algab 24. aug. kell 9 homm. ja lõpeb 25. aug. kell 9 õhtul.

Loomade vastuvõtmine lõpeb 27. aug. kell 8 hommikul.

Asjade vastuvõtmise juures antakse kvii tung, mille ettenäitamisel pärast näituse lõppu asjad omanikule kätte antakse, kuna kviitungi küljes olev kupong nende jaoks, kes näitusel auhindasid saavad, auhindade vastuvõtmisel isiku tõenduseks on.

Näitusel asju maha võtta ja näituselt ära viia võib ainult osakonna juhataja loaga.

Asjade ja loomade järele valvavad väljapanijad; peale selle on valve veel korraldatud näituse juhatus poolt.

Näituse juhatus ei vastuta väljapanekute rikete ja kaotsimineku eest näitusel, mis ilma näituse toimkonna avaliku süüta on juhtunud.

Väljapanijad võivad väljapanekuid kindlustada lasta; kindlustamine sünnib väljapanija kulul.

Kauplemise otstarbeks väljapanendavad asjad võivad ainult näituse juhatus iseäralise loaga ruumi leida.

Näituse juhatusel on õigus tarbekorral oma äranägemise järele väljapaneku teadaannet tagasi lükata, näituselt väljapanekuid, pealkirju, reklaame jne. kõrvaldada.

Väljapanijad ja nende esitajad on kohustatud täitma kõiki näituse juhatusel kui ka osakonna juhatajate korraldusi niihästi väljapanemise kui ka näitusel viibimise kohta. Ei täida aga väljapanija näituse juhatusel korraldusi, siis on näituse juhatus õigustatud väljapanekuid näituselt kõrvaldama, kusjuures sisse makstud platsiraha tagasi ei makseta.

Iga väljapanija peab ülesandmise lehes teatama väljapaneku müügihinna ja selle näitusel väljapaneku juurde ehk külge välja panema, kui väljapanek on müüdav.

## Auhindamine.

Auhindamise alla kuuluvad kodumaa väljapanekud ja väljamaa toodetest need, millel Eesti põllumajanduse kohta tähtsus.

Auhindamine sünnib vastavalt osakondadele sellekohaste kindlate määruste järele. Neid määrusi võivad väljapanijad näituse büroost saada. Mittevõistlevad väljapanekud peavad pealkirjaga „Ei võistle“ varustatud olema.

Auhinnad antakse väljapanijatele kaartidega teada, mis väljapanekute juure üles pannakse. Neid kaarte ei tohi väljapanijad enne näituse lõppu maha võtta.

Auhindadena antakse välja aurahad ja diplomid — nimelt:

kõrgem auhind — diplom suure kuldauraha peale

- |       |   |   |   |                  |   |   |   |
|-------|---|---|---|------------------|---|---|---|
| I-a   | „ | — | „ | väikese          | „ | „ | „ |
| I-b   | „ | — | „ | suur hõbeauraha. |   |   |   |
| II-a  | „ | — | „ | väike            | „ | „ |   |
| II-b  | „ | — | „ | suur pronks      | „ | „ |   |
| III-a | „ | — | „ | väike            | „ | „ |   |
| III-b | „ | — | „ | kiitusekiri.     |   |   |   |

Peale selle antakse välja rida rahalisi autasusid ja ergutussomme, ning väärtasju, mis määratud Eesti Põllumeeste Seltsi näituse juhatuse, riigi ja omaval. asutuste kui ka eraorganisatsioonide poolt. Kui auhinnaga käib kaasas ka rahaline autasu või väärtasi, siis auraha jääb välja andmata. Auhinnasaajale antakse välja sel juhul diplom, kusjuures tal on õigus mõõduka tasu eest ise omale auraha muretseda.

Auhinnad, mis näituse lõpupäevast arvates 6 kuu jooksul välja võtmata, loetakse Eesti Põllumeeste Seltsile annetatuks.

Vastulauseid auhindamise üle võib auhindamise komisjonile 3 tunni jooksul peale auhinnakaartide väljapanekut kirjalikult sisse anda.

## Avalik kiitus.

Auhinnasaajate nimekiri avaldatakse avaliku kiitusena E. P. S. T. väljaannetes või ajakirjanduses.

## Näituse kord.

Näituse korraldamine ja juhtimine on Näituse Juhatuse käes.

Korra üle valvab eri toimkond.

Loomade söötmise ja talitamise eest peavad väljapanijad ise hoolt kandma. Loomade puhas-

tamist tuleb iga päev enne näituse avamist toimetada.

Loomade ettetoomise ajal peab iga loomatalitaja oma looma juures olema.

Põllutööriistade ja masinate väljapanijad on kohustatud näituse toimkonna korralduste järele teatavatel aegadel oma väljapanekuid demonstreerima ja nende üle vaatajatele seletust andma.

Asjad, mis ühe kuu jooksul peale näituse lõppu ära viidud ei ole, müüakse E. Põllumeeste Seltsi poolt enampakkumisel ära, kui omanikuga teisiti kokkulepitud ei ole. Kergesti rikkiminevad asjad müüakse peale näituse lõppu kohe ära. Enampakkumisel saadud summa, millest hoiu- ja väljapakkumise kulud maha arvatakse, maksetakse väljapanijale.

Kaebused näitusesse puutuvate küsimuste üle, välja arvatud auhindamise puutuvad kaebused, tulevad mitte hiljem kui 12 tunni jooksul kirjalikult näituse toimkonnale ära anda. Hiljem esitatud kaebused võivad tähelepanemata jääda.

### **Kuulutused näituse nimekirjas.**

Näituse nimekirja võetakse vastu maksulisi kuulutusi. Kuulutuste hinnad: Lehekülg kr. 30.—, pool lehekülge kr. 18.— ja veerand lehekülge kr. 10.—. Tekstis 50% kallim. Kaaneküljed kokkuleppe järele.

### **Tartu Näituse Album.**

Lähemal ajal ilmub „Tartu Näituse Album“, missugune väljaanne läinud aastal suure poolehoidu osaliseks sai. Albumi toimetajaks on E. P. S. T. asjaajaja P. Kanarik. Peale rohkearvuliste kirjutiste avaldatakse albumis ka läinudaastase näituse auhinnasaajate nimestik.

Suure leviku tõttu albumis kuulutada on eriti kasulik.

### **„Eesti Päev“**

Kodumaa saaduste propaganda kesk-korraldus paneb toime ühel ajal Tartu näitusega „Eesti Päeva“.

Lähemaid teateid saab Kaubandus-Tööstuskoja Tartu osakonnast (Munga tn. 5, tel. 1-93) ja E. P. S. T. büroost (Promenaadi 2—17, tel. 1-01).

# NÄITUSE KAVA.

## Kodukultuuri erinäitus.

Kavas kõik alad, mis koduga ühenduses.

### 1. Osakond: Elamu.

1. jaoskond: Elamu ja ümbrus ühes aiandusega a) maal, b) linnas (mudelid, joonised, kavandid). Elamud ühes kõrvalhoonetega, aiad, väravad, kaevud, õued, eelaiad jne.
2. „ Elamu sisustus. (Ruumide asetus ja jaotus).
3. „ Ruumide sisustus. (Tarbe ja dekoratsiooni esemed, nagu mööbel jne. jne.)
4. „ Elamu sanitaarseaded. (Vesivarustus, raiskvete ärajuhtimine, küte, valgustus).
5. „ Materjalid ja ehituskonstruktsioonid.

### 2. Osakond: Riieetus.

1. jaoskond: Toormaterjalid.

Vill.

Lina.

Puuvill.

2. „ Dekoratsiooneseemed ja riieetus.

### 3. Osakond: Toitlustamine.

1. jaoskond: Toiduainete kasvatamine ja valmistamine.
2. „ Turustamine ja ostmine.
3. „ Toiduainete tarvitamine.  
Alalhoid.  
Kasutamine.  
Toitmine.  
Toitluse tervishoid.

## Põllumajandus.

### 1. Maaparandus.

1. jaoskond: Tegelikud maaparandused.

2. „ Maaparanduse abinõud.

3. „ Tegelikkude tööde võistlus (kraavi kaevamise v.).

2. Seemne- ja sordiviljakasvatus.

3. Põldtaimekasvatus.

1. jaoskond: Teraviljad.
  2. „ Kaunviljad.
  3. „ Kartul ja juurvili.
  4. „ Lina ja kiutaimed.
  5. „ Muud põldviljad.
  6. „ Tegelikude tööde võistlused.
4. Heinakasvatus.
  5. Aiaviljakasvatus.
    1. jaoskond: Viljapuuaiad-majapidamised.
    2. „ Puukoolid (üksikud noorviljapuud).
    3. „ Keeduviljaaiad.
    4. „ Ilutaimed.
    5. „ Keedu- ja aiavilja konserveerimine.
    6. „ Aiaviljakasvatuse saaduste turustamine.
  6. Arstirohtude kasvatus.
  7. Taimekaitse.
    1. jaoskond: Taimekaitse õpetlikud kogud ja teaduslik töö.
    2. „ Taimekahjustajate tõrjeabinõud.
    3. „ Taimekahjustajate geograafia.
  8. Väetised ja väetiskatsed.
  9. Mesindus.
    1. jaoskond: Mesilad.
    2. „ Mesinduse tooted.
    3. „ Mesilaste kasvatamise abinõud.
  10. Metsandus ja turbatööstus.
    1. Metsandus ja metsakasvatus.
    2. Metsa kasutamine.
    3. Jahipidamine.
    4. Turbatööstus.
  11. Maatulunduse masinad.
    1. Maatulunduse masinad ja riistad.
    2. Maatulunduslikud jõumasinad.
    3. Maatulundusliku tööstuse masinad.
  12. Põllumajapidamised.
  13. Ühistegelised ettevõtted.
  14. Maatulundustööstuse ettevõtted ja nende saadused.
    1. Jahvatustööstus.
    2. Kartulitööstus.
    3. Õlletööstus.
    4. Taimeõlitööstus.
    5. Kiutaimede ümbertöötamine.
    6. Naha ümbertöötamine.
    7. Veinitööstus.
  15. Teaduslikud uurimised ja katseasjandus.
  16. Maatulunduse kirjandus.

17. Statistika.
18. Talude arvepidamine.
19. Maatulundusnõuanne ja teadmiste levitamine (populariseerimine).

### Punasekarja näitus.

Eesti Punasekarja Tõuselts korraldab näituse platsil kahel peapäeval, 27. ja 28. augustil punasekarja näituse. Näitusel on järgmised alad:

1. Pullid järeltulijatega.
2. Veised järeltulijatega.
3. Noorkari.

Vahi koolitalu

## Pudelipiim

on puhas, toitev ja terve. Piim toimetatakse tellijaile igapäev koju kätte.

Teateid saab koolitalu valitsejalt tel. 2-54.

## JOH. GLÜCK'I

NAHAVABRIK

Kvistenthalis, tel. 110.

Vabriku ladu: Tartus, Kaubahoov 14, tel. 15.

Valmistan omas tööstuses tuntud häduses **talla-, pastla-, pinsoli-, juht- ja raagnahka**, missugused ostjaskonnas laialdase poolehoiu on võitnud oma kõrge kvaliteedi tõttu. Et ma viimasel ajal omas tööstuses olen nahku ümber-töötama hakanud ainult **koorepargiga**, on minul võimalus olnud oma tööstuse saaduste hädüst veel tunduvalt tõsta.

Kasulikum **valgesaabaste** ostukoht, sest alates toorenaha ümbertöötamisest kuni valmissaabas-teni, saab kõik valmistatud omas tööstuses, kusjuures erilist rõhku panen töö hädusele. Laos suures valikus igasuguseid **hobuseriistu**.

Võtan parkimiseks vastu tooreid nahku.

**Kasulikum ostukoht kaupmeestele ja ühisustele.**

Tartu Eesti  
**Laenu- & Hoiu-Ühisus**

---

Suurturg nr. 14, omas majas.

Telefonid 177 ja 700.

***Esimene Eesti Ühispank***

asutatud 1902. a.



**Kõik pangaoperatsioonid.**

**Võtab raha hoiule ja annab  
laenusid.**

**Čekid Soome, Läti, Rootsi, Inglise,  
Saksa, Prantsuse, Ameerika ja  
Helveetsia valuutas.**

**Ühendused teiste pankadega.**

VARAKAMBER.

HOIUKARBID.



**AGENTUURID:**

Kindlustusselts „Eesti“. Esimene Eesti  
Kinnituse Selts „Eeks“.

A.-S.

# „Rotermann'i Tehased“

TALLINNAS

---

---

## TARTU OSAKOND

soovitab Tartu laost oma veski kõrge-  
väärtuslikumaid saadusi:

**nisupüüli** sõredat, poolsõredat, pehmet  
**mannat**

**sepikujahu**

**rukkipüüli**

**rukkijahu**

**nisukliisid**

**tangu ja**

**kruupe**

## VÕI EKSPORT OSAKOND

Tartu laos alati suur tagavara tarbeid  
piimaühisustele, nagu:

**võitünni laudu**

**ja vitse**

**pergament paberit**

**põhjalappe**

**võisoola**

**võivärvi**

---

---

Kontor ja ladu Tartus:

Tiigi tän. 67, tel. 5-50

Ex bibl. univ. Tart.

**Miks on**  
*kasulik osta jalanõud*

**MERKUUR**

---

---

**TARTU**

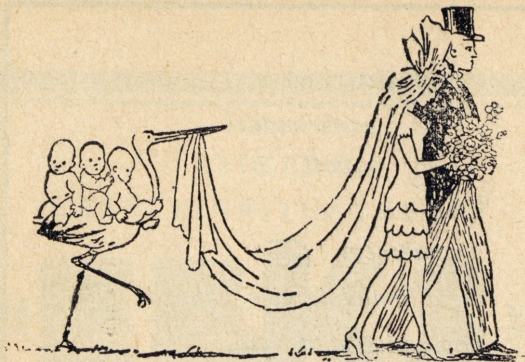
**?**

- 1.** Meie jalanõud on valmistatud parimast materjalist.
- 2.** Meie jalanõud ületavad oma nägusa ja korraliku tööga kõiki.
- 3.** Meie jalanõude hinnad on väljaspool igasugust võistlust.



Üksikmüügi kauplus Kaubahoov 37.

Suurel arvul ostjatele:  
vabriku pealaost, Aia t. 65, Tartu.



## **Soovitan suures valikus**

kuld-, hõbe- ja teras- tasku- ja käekelli,  
seina-, laua- ja äratajakelli parematest  
vabrikutest.

\*

Kuld kihla- ja laulatussõrmuseid, käe-  
võrusid, broshesid, kõrvarõngaid, kaela-  
ehteid jne.

\*

Hõbepeekreid, kanne, suhkru- ja koore-  
kanne, tubaka- ja paberossitoose, nuge,  
kavleid, lusikaid jne.

\*

Kristallasju hõbedaga kaunistatud ja ilma.  
Eht alpakka nuge, kavleid ja lusikaid.

\*

Parandamistöötuba.

\*

Hinnad võistlemata odavad.

## **V. HIRSCHOVITZ**

asut. 1903.

Tartus, Promenadi 5.

Telefon 12-65.

Meie **Kala** märgiga  
*vankrimääre*  
*tavott*

Meie

saapakreem "*Elba*"  
metallipuhastamise vahend "*Elba*"  
poonimisevaha "*Elba*"  
saapakreem „**OIVA**”  
veesaapamääre **Põhjala**  
pesupulber **Ben**  
pesusooda  
tõrvikud

on kodumaa saadused ja võistlevad pari-  
mate välismaa saadustega.



A.-S.

# Jaani Maim Tartus

asut. 1877. a.

Vabriku tänav 1. Telefon 359.

Kauplus:

Tartus, Poe tän. 9. Telefon 471.

---

ESIMENE  
EESTI KINNITUSE SELTS

«**EEKS**»

Asutatud 1866. a. on meie kõige vanem rahvuslik ühistegeline asutis 65-aastase edurikka tööpõlluga.

Peakontor Tallinnas, Lai t. 1, omas majas,  
telefonid : juhatus 438-85, üldine 445-07.

Selts toimetab:

**tule-, elu-, kapitali-,  
murdvarguse-, klaasi- ja  
loomakinnitusi.**

Kindlustuskapitale üle Kr. 1.000.000  
(üle 100 miljoni s.). „EEKS-i“ kinnisvara on suuremaid,  
nägusamaid ja väärtuslikumaid Tallinnas.

Tegevuseaja jooksul on „EEKS“ maksnud oma  
liikmetele kahjutasudeks üle Kr. 3.500.000 (üle 350  
miljoni sendi).

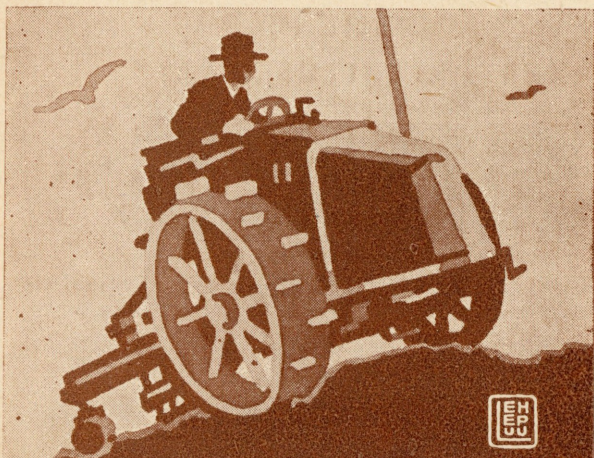
Seltsi juhivad üle riigi tuntud ühistegelased,  
taluomanikud, majaomanikud, pangategelased, äri-  
mehed ja omavalitsutse juhid.

O S A K O N N A D :

Tartus, Suurturg nr. 3, telefon 9-78.  
Valgas, Vabaduse 6 (Valga pangas), tel. 36.  
Petseris, Uspenia nr. 7, telefon 102.  
Viljandis, Tallinna tän. nr. 13, telefon 1-73.  
Rakveres, Lai 17, telefon 1-64.

Esindajad igas vallas ja alevis. Õnnetuste  
likvideerimine kiire ja õiglane.

---



IGA  
PÖLLUMEESE  
OSTAB  
KÕIK OMA TARBED  
NAELAST-ISESÖITJANI  
AINULT  
TARTU EESTI  
MAJANDUSÜHISUSELT

TARTUS, HOLMI T. 12-18. TEL. 10  
JA VÖRU (END. PIHKVA) T. 4. TEL. 10-30